

MEET

MARINE PANEL

FERMAX

GUÍA INICIO RÁPIDA
QUICK START GUIDE
GUIDE DE MISE EN MARCHÉ RAPIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU

es.

en.

fr.

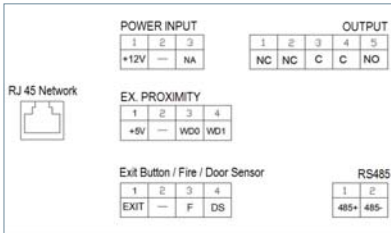
de.

ru.

tu.

GUIA RÁPIDA: INSTALACIÓN PLACA MARINE

BORNES DE CONEXIÓN



POWER INPUT: Alimentación de 12 Vcc para los casos en que no se disponga de LAN PoE.

OUTPUT: Salida de relé para control del abrepuertas.

- NC: Contacto normalmente cerrado.
- NO: Contacto normalmente abierto.
- C: Común.

NOTA: Los contactos NC y C están duplicados y unidos internamente.

EX PROXIMITY:

- (WD0-WD1) Entrada/salida Wiegand.
- (+5V, -) Salida auxiliar de 5 Vcc.

EXIT BUTTON / FIRE / DOOR SENSOR:

- (EXIT, -) Conexión para botón de apertura desde el interior.
- (FIRE, -) Entrada de contacto seco para el disparo de la alarma de fuego y desbloqueo de puertas del bloque.
- (DS, -) Conexión para el sensor de puerta abierta.

RS485: Salida R485 para el módulo Ref.1491 / Ref.1490 / Ref.1494 / Ref.9545.

RJ 45 NETWORK: Conector RJ 45 para LAN.

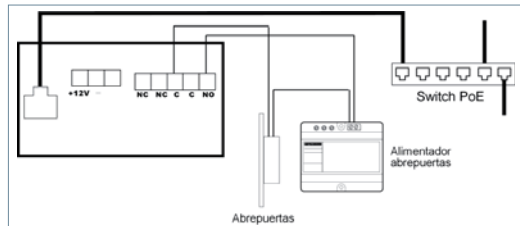
Más información en meet.fermax.com



ESQUEMAS BÁSICOS

Esquema básico utilizando Switch PoE.

Utilizar únicamente un alimentador con un voltaje y amperaje apropiado para el abrepuertas a utilizar.

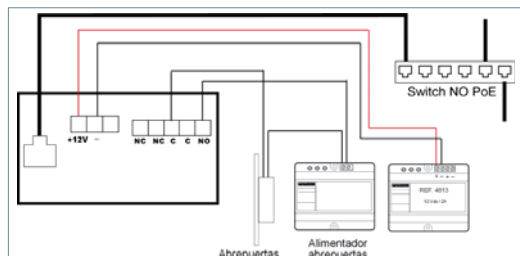


Esquema básico utilizando Switch no PoE

Alimentar la placa mediante una fuente FERMAX Ref. 4813 (12 Vcc 2A).

Utilizar un alimentador con un voltaje y amperaje apropiado para el abrepuertas a utilizar.

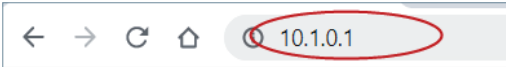
No alimentar la placa y el abrepuertas con una misma fuente.



PROGRAMACIÓN BÁSICA DESDE PC

- La programación de la placa se realiza exclusivamente a través de un PC conectado a la misma LAN, mediante un navegador web (Chrome preferiblemente), accediendo a la IP de la placa.
- **La IP por defecto es: 10.1.0.1**
- El PC deberá tener una IP del mismo rango que la IP de la placa.

Ejemplo: Para el caso en que la IP de la placa sea 10.1.0.1, la IP del PC tendrá que ser del tipo 10.X.X.X con una máscara de subred 255.0.0.0.



- Asignar, como mínimo, los parámetros indicados en la siguiente tabla.
- Es necesario realizar una planificación previa de la instalación, para definir los parámetros a asignar a cada dispositivo.

Para iniciar sesión, identificarse con el nombre de usuario y contraseña.

Valores por defecto:

- **Usuario:** admin
- **Contraseña:** 123456

	GENERAL
	<p>1. LANGUAGE (Idioma): Seleccionar ESPAÑOL (por defecto viene en INGLÉS).</p> <p>2. TIPO: Escoger PLACA DE BLOQUE o ENTRADA GRAL. Dependiendo de la opción escogida, los campos de abajo serán diferentes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si PLACA DE BLOQUE <ul style="list-style-type: none"> • BLOQUE: Número de bloque • N° DE EQUIPO: Número de placa dentro del bloque. Si solo hay una 1 dejar en 1. • Si ENTRADA GRAL <ul style="list-style-type: none"> • N° DE EQUIPO: Número de entrada general. Si solo hay 1 dejar en 1. <p>3. Modo desvío SIP: PARALELO Confirmar con GUARDAR</p>
	<p>RED</p> <p>Indicar los parámetros de red asignados a esta placa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • IP: Dirección IP de la placa • MÁSCARA: Máscara de Subred • GATEWAY: Puerta de enlace • DNS: Dirección servidor DNS <p>Confirmar con GUARDAR</p>

INFORMACIÓN EN PANTALLA

Es posible obtener información básica de la configuración del equipo a través de la propia pantalla.

1. Marcar 9999, seguido de la tecla "B".



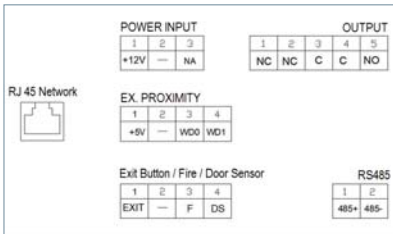
2. La pantalla mostrará información acerca de su configuración:

- Versión de Firmware
- Configuración GENERAL
- Número de serie
- MAC
- Dirección IP



MARINE PANEL INSTALLATION QUICK GUIDE

CONNECTIONS



POWER INPUT: 12 Vdc power supply for the cases where no LAN PoE is available.

OUTPUT: Electric lock control relay output.

- NC: Normally closed contact.
- NO: Normally opened contact.
- C: Common.

NOTE: NC & C contacts are internally duplicated.

EX PROXIMITY:

- (WD0-WD1) Wiegand input/output.
- (+5V, -) 5 Vdc auxiliar output.

EXIT BUTTON /FIRE / DOOR SENSOR:

- (EXIT, -) Connections for indoor button.
- (FIRE, -) Input for fire alarm & block doors unlock contacts.
- (DS, -) Connection for door opened sensor.

RS485: Output for Ref.1491 / Ref.1490 / Ref.1494 / Ref.9545 module.

RJ 45 NETWORK: RJ 45 LAN connection.

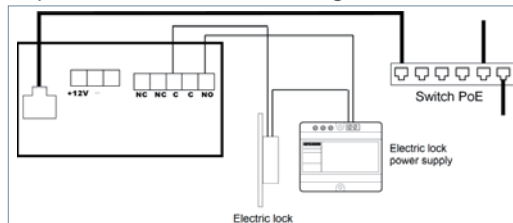
Further information at meet.fermax.com



BASIC DIAGRAMS

Basic diagram using Switch PoE.

Use a power supply adapted to the electric lock voltage & current.

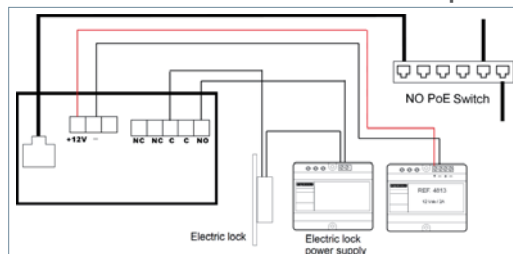


Basic diagram using no PoE switch

Supply the panel by means of a FERMAX Ref. 4813 (12 Vdc 2A) power supply.

Use a power supply adapted to the electric lock voltage & current.

Do not power the panel and the electric lock from the same power supply.





BASIC PROGRAMMING FROM A PC

- Panel programming is done exclusively by means of a PC connected to the same LAN, through of a web browser (Chrome preferably), accessing the IP of the panel.
- Default IP is: 10.1.0.1.**
- The PC must have an IP of the same range as the IP of the panel.

Example: In the case that the IP of the panel is 10.1.0.1, the IP of the PC have to be of type 10.X.X.X with a subnet mask 255.0.0.0



- Assign, as a minimum, the parameters indicated in the following table.
- It is necessary to carry out a previous planning of the installation, to define the parameters to assign to each device.

To login, identify yourself with the username and password.

Default value:

- Username:** admin
- Password:** 123456



GENERAL

1. LANGUAGE: Select the desired language (default ENGLISH).

2. TYPE: Choose BLOCK PANEL or G.E. PANEL. Depending on the selection the fields below will be different

• If BLOCK PANEL

- BLOCK: Block number
- DEVICE NO: Device number in the block. If there is only one leave it in 1.

• If G.E. PANEL

- DEVICE NO: Entrance number in the installation. If there is only one, leave it in 1.

3. SIP DIVERT MODE: PARALLEL CALL

Confirm with SAVE



NETWORK

Indicate the network parameters assigned to this panel:

- IP:** Panel IP address
- MASK:** Subnet mask
- GATEWAY:** IP of gateway
- DNS:** Valid DNS IP

Confirm with SAVE



ON-SCREEN INFORMATION

It is possible to get basic information on the equipment configuration through the screen.

- Dial 9999, followed by the key "B".
- The screen will display information about panel settings:



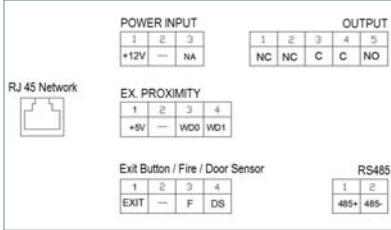
- Firmware version
- GENERAL settings
- Serial number
- IP address
- MAC



GUIDE RAPIDE : INSTALLATION DE LA PLATINE MARINE



BORNIERES DE CONNEXION



POWER INPUT : Alimentation 12 Vdc pour les cas où le LAN PoE n'est pas disponible.

OUTPUT : Sortie relais pour le contrôle de la gâche.

- NC : contact normalement fermé.
- NO : contact normalement ouvert.
- C : commun.

REMARQUE : Les contacts NC et C sont dupliqués et liés en interne.

EX PROXIMITY :

- (WD0-WD1) entrée/sortie Wiegand.
- (+5 V, -) sortie auxiliaire 5 VCC.

EXIT BUTTON / FIRE / DOOR SENSOR :

- (EXIT, -) connexion pour la touche d'ouverture depuis l'intérieur.
- (FIRE, -) entrée à contact sec pour le déclenchement de l'alarme d'incendie et le déverrouillage de la porte du bâtiment.
- (DS, -) connexion pour le capteur de porte ouverte.

RS485 : Sortie R485 pour module Réf.1491 / Réf.1490 / Réf.1494 / Réf.9545.

RJ 45 NETWORK : Connecteur RJ 45 pour LAN.

Plus d'informations sur meet.fermax.com



SCHÉMAS DE BASE

Schéma de base utilisant un Switch PoE.

N'utilisez qu'une alimentation électrique dont la tension et l'ampérage sont adaptés à la gâche utilisée.

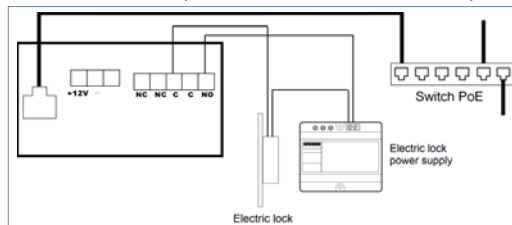
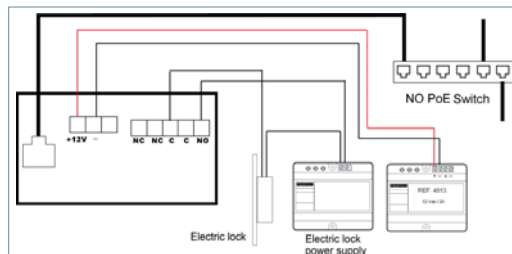


Schéma de base utilisant un Switch non-PoE

Alimentez la platine avec une alimentation FERMAX Réf. 4813 (12 Vdc 2A).

Utilisez une alimentation électrique dont la tension et l'ampérage sont adaptés à la gâche utilisée.

Ne pas utiliser la même source d'alimentation pour alimenter la platine et la gâche.





PROGRAMMATION DE BASE DEPUIS UN PC

• La programmation de la platine ne peut se faire qu'à travers un PC connecté au même réseau local, au moyen d'un navigateur Web (Chrome de préférence), en accédant à l'IP de la platine.

• L'IP par défaut est : **10.1.0.1**

• L'IP du PC doit se trouver dans la même plage que l'IP de la platine.

Exemple : Dans le cas où l'IP de la carte serait 10.1.0.1, l'IP du PC devra être de type 10.X.X.X avec un masque de sous-réseau 255.0.0.0.



• Attribuer, au minimum, les paramètres indiqués dans le tableau suivant.

• Il est nécessaire de planifier l'installation à l'avance, pour définir les paramètres à attribuer à chaque dispositif.

Pour vous connecter, identifiez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

Valeurs par défaut :

Utilisateur : admin

Mot de passe : 123456



GÉNÉRAL

1. LANGUAGE (langue) : Sélectionnez FRANÇAIS (la langue par défaut est l'ANGLAIS).

2. TYPE : Choisissez PLATINE DE BÂTIMENT ou ENTRÉE GÉNÉRALE. En fonction de l'option choisie, les champs ci-dessous seront différents

• SI PLATINE DE BÂTIMENT

• BÂTIMENT : Numéro du bâtiment

• N° D'ÉQUIPEMENT : Nombre de platines à l'intérieur du bâtiment. S'il n'y en a qu'une, laissez 1.

• SI ENTRÉE GÉNÉRALE

• N° D'ÉQUIPEMENT : Nombre d'entrées générales. S'il n'y en a qu'une, laissez 1.

3. Mode de transfert SIP : PARALLÈLE
Confirmer avec ENREGISTRER



RÉSEAU

Indiquer les paramètres réseau attribués à cette platine :

• IP : Adresse IP de la platine

• MASQUE : Masque de sous-réseau

• GATEWAY : Passerelle

• DNS : Adresse du serveur DNS

Confirmer avec ENREGISTRER



INFORMATIONS À L'ÉCRAN

Il est possible d'afficher à l'écran les informations concernant la configuration de l'équipement.

1. Composez le 9999 et appuyez sur la touche « B ».



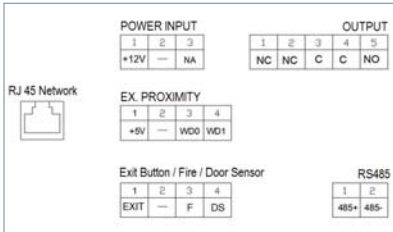
2. L'écran affiche les informations de configuration suivantes :

- Version du firmware
- Configuration GÉNÉRALE
- Numéro de série
- MAC
- Adresse IP



KURZANLEITUNG: EINBAU DER MARINE-TÜRSTATION

ANSCHLUSSKLEMMEN



EINGANGSLEISTUNG: Stromversorgung von 12 Vcc für die Fälle, in denen kein PoE-LAN verfügbar ist.

AUSGANG: Relaisausgang zur Steuerung des Türöffners.

- NC: Kontakt üblicherweise geschlossen.
- NO Kontakt üblicherweise offen.
- C Gemeinsam.

HINWEIS: Die NC- und C-Kontakte sind doppelt und intern verbunden.

EX PROXIMITY:

- (WD0-WD1) Wiegand-Eingang/-Ausgang.
- (+5V,-) Hilfsausgang 5 Vdc.

AUSGANGSTASTE / FEUER / TÜRSENSOR:

- (EXIT, -) Anschluss für inneren Türöffner.
- (FIRE, -) Potenzialfreier Kontakt für Feueralarmauslösung und Block-Türenriegelung.
- (DS, -) Anschluss für den Türöffnungssensor.

RS485: Ausgang R485 für das Modul Ref.1491 / Ref.1490 / Ref.1494 / Ref.9545.

RJ 45 NETZWERK: RJ 45-Anschluss für LAN.

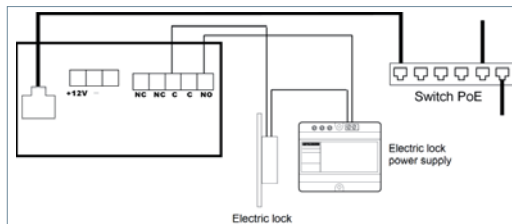
Weitere Informationen unter meet.fermax.com



GRUNDLEGENDE SCHALTPLÄNE

Grundlegender Schaltplan mit PoE-Switch.

Verwenden Sie nur eine Stromversorgung, deren Spannung und Stromstärke für den zu verwendenden Türöffner geeignet ist.

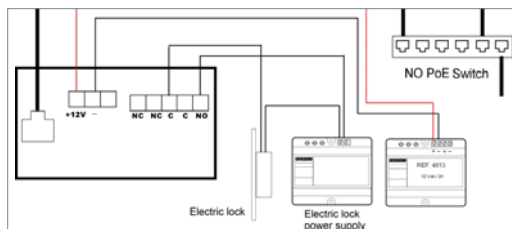


Grundlegender Schaltplan mit einem Switch ohne PoE

Die Türstation über ein FERMAX-Netzteil Ref. 4813 (12 Vcc 2 A) versorgen.

Verwenden Sie nur eine Stromversorgung, deren Spannung und Stromstärke für den zu verwendenden Türöffner geeignet ist.

Versorgen Sie die Türstation und den Türöffner nicht von derselben Quelle.





GRUNDPROGRAMMIERUNG VOM PC AUS

• Die Programmierung des Panels erfolgt ausschließlich über einen PC, der mit demselben LAN verbunden ist, mit einem Webbrowser (vorzugsweise Chrome), der auf die IP des Panels zugreift.

• Standard-IP: 10.1.0.1

• Der PC muss eine IP haben, die im gleichen Bereich liegt wie die IP des Panels.

Beispiel: Falls die IP des Panels 10.1.0.1 ist, muss die IP des PCs vom Typ 10.X.X.X mit einer Subnetzmaske 255.0.0.0 sein.

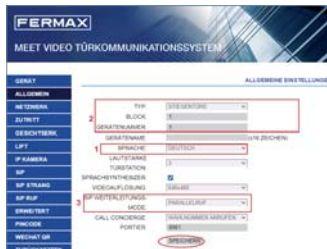


- Weisen Sie mindestens die in der folgenden Tabelle aufgeführten Parameter zu.
- Es ist notwendig, die Installation im Voraus zu planen, um die Parameter zu definieren, die jedem Gerät zugewiesen werden.

Um sich anzumelden, identifizieren Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Passwort.

Standardwerte:

- **Benutzer:** admin
- **Passwort:** 123456



ALLGEMEIN

1. LANGUAGE (Sprache): Wählen Sie DEUTSCH (die Standardeinstellung ist ENGLISCH).
2. TYP: Wählen Sie BLOCK-TÜRSTATION oder HAUPTINGANG. Je nach gewählter Option sind die folgenden Felder unterschiedlich

• Bei BLOCK-TÜRSTATION

- BLOCK: Blocknummer
- GERÄTENR. Nr. der Türstation innerhalb des Blocks. Wenn es nur 1 gibt, lassen Sie auf 1.

• Bei HAUPTINGANG

- GERÄTENR. Nummer des Haupteingangs. Wenn es nur 1 gibt, lassen Sie auf 1.

3. SIP-Weiterleitungsmodus: PARALLEL

Bestätigen Sie mit **SPEICHERN**



NETZWERK

Geben Sie die Netzwerkparameter an, die diesem Panel zugewiesen sind:

- **IP:** IP-Adresse des Panels
- **MASKE:** Subnetzmaske
- **GATEWAY:** Gateway
- **DNS:** DNS-Server-Adresse

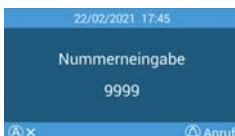
Bestätigen Sie mit **SPEICHERN**



INFORMATION AUF DEM BILDSCHIRM

Es ist möglich, grundlegende Konfigurationsinformationen des Geräts über den Bildschirm selbst zu erhalten.

1. Wählen Sie 9999, gefolgt von der „B“-Taste.



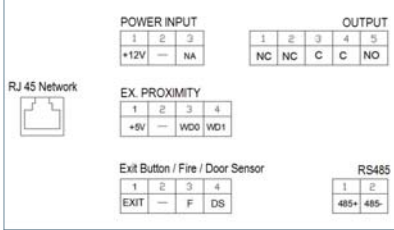
2. Auf dem Bildschirm werden Informationen zu Ihren Einstellungen angezeigt:

- Firmware-Version
- ALLGEMEINE Einstellungen
- Seriennummer
- MAC:
- IP-Adresse



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО: УСТАНОВКА ПАНЕЛИ MARINE

СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КЛЕММЫ



ВХОД ПИТАНИЯ: Источник питания 12 В пост. тока для случаев, когда локальная сеть PoE недоступна.

ВЫХОД: Релейный выход для управления замком.

- НЗ. Нормально закрытый контакт.
- НО: Нормально открытый контакт.
- О: Обычный.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЗ и О-контакты дублируются и связаны между собой изнутри.

EX БЛИЗОСТИ:

- (WDO-WD1) Ввод/вывод Wiegand.
- (+5 В,-) Дополнительный выход 5 В пост. тока.

КНОПКА ВЫХОДА / ПОЖАРНЫЙ / ДАТЧИК ДВЕРИ:

- (EXIT, -) Подключение кнопки открытия изнутри.
- (FIRE, -) Вход сухого контакта для срабатывания пожарной сигнализации и блокировки дверей блока.
- (DS, -) Подключение датчика открытия двери.

RS485: Выход R485 для модуля Арт.1491 / Арт.1490 / Арт. 1494 / Арт. 9545.

СЕТЬ RJ 45: Разъем RJ 45 для локальной сети.

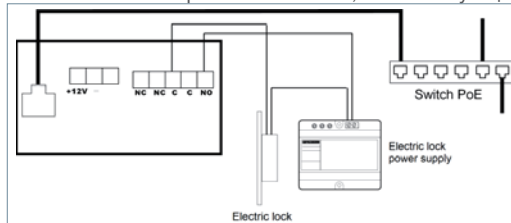
Дополнительная информация на meet.fermax.com



ОСНОВНЫЕ СХЕМЫ

Основная схема с использованием PoE-переключателя.

Используйте только источник питания с напряжением и током, соответствующими используемому замку.

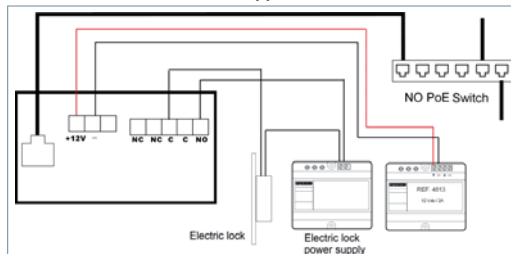


Базовая схема с использованием переключателя без PoE

Питание панели осуществляется от блока питания FERMAX арт. 4813 (12 В пост. тока 2 А).

Используйте источник питания с напряжением и током, соответствующими используемому замку.

Не подавайте питание на панель и замок из одного и того же источника.





БАЗОВОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ НА ПК

• Программирование панели осуществляется исключительно через ПК, подключенный к той же локальной сети, с помощью веб-браузера (предпочтительно Chrome), имеющего доступ к IP-адресу панели.

• **IP-адрес по умолчанию: 10.1.0.1**

• Компьютер должен иметь IP-адрес в том же диапазоне, что и IP-адрес панели.

Пример: В случае, если IP-адрес панели 10.1.0.1, то IP-адрес ПК должен быть 10.X.X.X с маской подсети 255.0.0.0.



• Назначьте хотя бы те параметры, которые перечислены в следующей таблице.

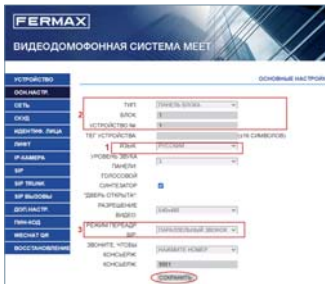
• Необходимо заранее спланировать установку, чтобы определить параметры, которые будут назначены каждому устройству.



Чтобы войти в систему, введите логин и пароль.

Значения по умолчанию:

- **Логин:** admin
- **Пароль:** 123456



ОБЩИЕ

1. LANGUAGE (Язык): Выберите РУССКИЙ (по умолчанию - АНГЛИЙСКИЙ).

2. ТИП: Выберите ПАНЕЛЬ БЛОКА или ОБЩИЙ ВХОД. В зависимости от выбранной опции, поля ниже будут различаться

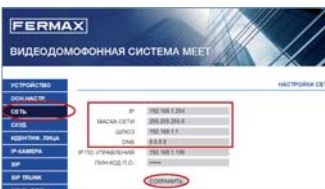
• **Если ПАНЕЛЬ БЛОКА**

- БЛОК: Номер блока
- № УСТАНОВКИ: Номер панели внутри блока. Если есть только 1 панель, оставить 1.

• **Если ОБЩИЙ ВХОД**

- № УСТАНОВКИ: Номер общего входа. Если есть только 1 вход, оставить 1.

3. Режим переадресации SIP: ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ
Подтвердите, нажав СОХРАНИТЬ



СЕТЬ

Укажите сетевые параметры, назначенные этой панели:

- **IP:** IP-адрес панели
- **МАСКА:** Маска подсети
- **ШЛЮЗ:** Шлюз
- **DNS:** Адрес DNS-сервера

Подтвердите, нажав СОХРАНИТЬ



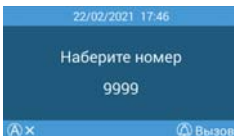
ИНФОРМАЦИЯ НА ЭКРАНЕ

Основную информацию о конфигурации оборудования можно получить через сам экран.

1. Наберите 9999, а затем клавишу «В».

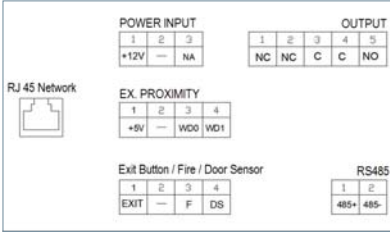
2. На экране отобразится информация о ваших настройках:

- Версия прошивки
- Общие настройки
- Серийный номер
- MAC
- IP-адрес



HIZLI KILAVUZ: MARINE PANEL KURULUMU

BAĞLANTI TERMİNALLERİ



GÜÇ GİRİŞİ: PoE LAN'ın mevcut olmadığı durumlarda 12 Vdc güç kaynağı.

ÇIKIŞ: Kilit açma kontrolü için röle çıkışı.

- NC: Normalde kapalı kontak.
- NO: Normalde açık kontak.
- C: Ortak

NOT: NC ve C kontaktları çoğaltılır ve birleştirilir, dahili olarak.

EX YAKINLIK:

- (WD0-WD1) Wiegand girişi/çıkışı.
- (+5V, -) 5 Vdc yardımcı güç çıkışı.

ÇIKIŞ BUTONU / YANGIN / KAPI SENSÖRÜ:

- (ÇIKIŞ, -) İçeriden açma düğmesi için bağlantı.
- (YANGIN, -) Yangın alarmını tetiklemek ve blok kapılarının kilidini açmak için kuru kontak girişi.
- (DS, -) Açık kapı sensörü için bağlantı.

RS485: R485 çıkışı, Ref.1491 / Ref.1490 / Ref.1494 / Ref.9545 modülü için.

RJ 45 AĞI: LAN için RJ 45 konektörü.

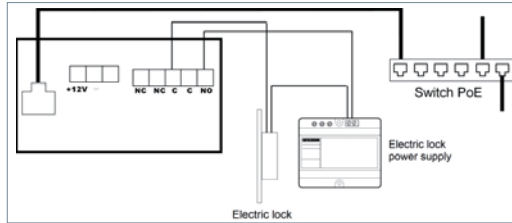
Meet.fermax.com'da daha fazla bilgi



TEMEL ŞEMALAR

PoE Anahtarı kullanan temel şema.

Yalnızca kullanılacak elektrikli kilide uygun voltaj ve amper değerine sahip bir güç kaynağı kullanın.

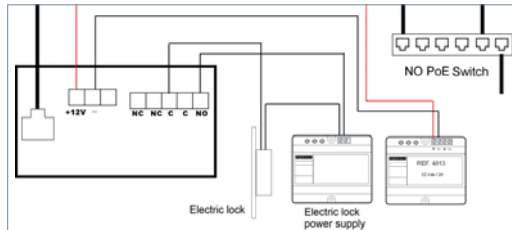


PoE Anahtarı kullanmayan temel şema.

Bir Fermax Ref. 4813 (12 Vdc 2A) kullanarak panele güç sağlayın.

Kapı açıcının (elektrikli kilidin) kullanmasına uygun voltaj ve amper değerine sahip bir güç kaynağı kullanın.

Paneye ve kapı açıcıya aynı güç kaynağını vermeyin.



PC'DEN TEMEL PROGRAMLAMA

Panelin programlanması, yalnızca aynı LAN'a bağlı bir PC üzerinden, bir web tarayıcısı (tercihen Chrome) kullanılarak, panelin IP'sine erişerek yapılır.

Varsayılan IP: 10.1.0.1

Bilgisayarın, panelin IP'si ile aynı aralıkta bir IP'ye sahip olması gerekir.

Örnek: Panelin IP'sininin 10.1.0.1 olması durumunda, bilgisayarın IP'si 255.0.0.0 alt ağ maskesiyle 10.X.X.X türünde olmalıdır.



Minimum olarak aşağıdaki tabloda belirtilen parametreleri atayın.

Her bir cihaza atanacak parametreleri tanımlamak için kurulumun önceden planlanmasının yapılması gereklidir.

Oturum açın
http://10.1.0.1
Bu siteye bağlantınız gölü değil

Kullanıcı adı:

Şifre:

Oturum açın İptal

Giriş yapmak için kendinizi kullanıcı adı ve şifreyle tanımlayın.

Varsayılan değerler:

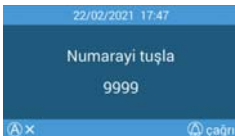
- Kullanıcı adı:** admin
- Şifre:** 123456

	<h3>GENEL</h3> <ol style="list-style-type: none"> DİL: TÜRKÇE'yi seçin (varsayılan olarak İNGİLİZCE gelir). TİP: Şunları seçin: BLOK PANELİ veya GENEL GİRİŞ Seçilen seçeneğe bağlı olarak aşağıdaki alanlar farklı olacaktır <ul style="list-style-type: none"> BLOK PANELİ durumunda <ul style="list-style-type: none"> Blok: Blok numarası CİHAZ NUMARASI: Blok içindeki panel numarası. Yalnızca 1 varsa, 1'de bırakın. GENEL GİRİŞ durumunda <ul style="list-style-type: none"> CİHAZ NUMARASI: Genel giriş numarası. Yalnızca 1 varsa, 1'de bırakın. SIP atlatma modu: PARALEL KAYDET ile onaylayın
	<h3>AĞ</h3> <p>Bu panele atanan ağ parametrelerini belirtin:</p> <ul style="list-style-type: none"> IP: Panel IP adresi MASKE: Alt ağ maskesi GATEWAY: Ağ geçidi DNS: DNS sunucu adresi <p>KAYDET ile onaylayın</p>

EKRAN ÜZERİNDEKİ BİLGİLER

Ekipmanın konfigürasyonu hakkında temel bilgileri ekranın kendisi aracılığıyla elde etmek mümkündür.

1. 9999'u ve ardından "B" tuşunu tuşlayın.



2. Ekran, konfigürasyonunuzla ilgili bilgileri gösterecektir:

- Firmware sürümü
- GENEL Konfigürasyon
- Seri numarası
- MAC
- IP adresi



es. El equipo que ha adquirido está identificado según Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Mas info:

en. The device you have purchased is identified under Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment. More info:

fr. L'appareil que vous avez acheté porte un marquage conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En savoir plus :

de. Das erworbene Gerät fällt unter die Richtlinien 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Weitere Information:

ru. Приобретенное вами оборудование идентифицируется в соответствии с Директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования. Подробнее:

tu. Satın aldığınız ekipman, 2012/19/AB Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Yönergesine göre tanımlanmıştır. Daha fazla bilgi:



FERMAX

Avd. Tres Cruces, 133
46017 Valencia
Spain

Para más información, visitar www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com

For extended information, visit www.fermax.com

Contact: tec@fermax.com

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur www.fermax.com

Contact : tec@fermax.com

Für weitere Information siehe www.fermax.com

Kontakt: tec@fermax.com

дополнительной информацией обращайтесь на www.fermax.com

Контакты: tec@fermax.com

Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin: www.fermax.com

İletişim: tec@fermax.com